



Linnéuniversitetet

Kalmar Växjö

Kursplan

Fakultetsnämnden för humaniora och samhällsvetenskap
Institutionen för språk och litteratur

1FR100 Franska, allmän kurs, grundkurs, 30 högskolepoäng
French, general course, 30 credits

Huvudområde

Franska

Ämnesgrupp

Franska

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

GIN

Fastställande

Fastställd av Organisationskommittén 2009-12-18

Kursplanen gäller från och med höstterminen 2010

Förkunskaper

Grundläggande behörighet samt Franska C-språk kurs B/steg 3 (Områdesbehörighet 2 med undantag för Engelska B)

Alternativt: 0FR021 Franska nybörjarkurs II 15hp eller motsvarande.

Förväntade studieresultat

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna

Delkurs 1

- uttrycka sig muntligt och med gott uttal
- visa kunskaper och insikter om fransk kultur och franskt samhälle
- redogöra för det franska statskicket och för Frankrikes politiska system

Delkurs 2

- förstå och använda franska i varierande talsituationer samt redogöra för huvuddragen i franskans fonologiska system
- uppvisa förståelse för de strukturella skillnaderna mellan franskan och svenskan
- uppvisa färdighet i att uttrycka sig skriftligt på korrekt franska

Delkurs 3

- redogöra för de litterära strömningarna under 1900-talet
- redogöra för enskilda författares verk såväl muntligt som skriftligt

- behärska de grundläggande principerna för analys av litterära texter

Delkurs 4

Alternativ A

- redogöra för de viktigaste skillnaderna mellan fiktiva och självbiografiska texter
- tillämpa dessa kunskaper i författandet av en mindre uppsats

Alternativ B

- redogöra för det svenska samhället och det svenska statskicket i skriftliga och muntliga presentationer
- använda sig av principerna i fransk korrespondens och tillämpa dessa principer i författandet av officiella brev (ansökningar, förfrågningar, CV etc) på franska

Innehåll

Kursen består av fyra delkurser:

Delkurs 1 Introduktion och Frankrikekunskap 7,5 högskolepoäng

En kortare litterär text tas som utgångspunkt för muntliga och skriftliga övningar, för grammatikgenomgångar och för utblickar mot franskt samhälle idag och modern fransk litteratur. Dessutom ger delkursen en orientering i Frankrikes geografi, historia, samhälle och kultur. Vidare behandlar delkursen det grundläggande ordförrådet inom dessa områden och tränar förmågan att läsa fackspråkliga texter.

Delkurs 2 Muntlig och skriftlig språkfärdighet 7,5 högskolepoäng

Delkursen innehåller två delmoment:

- Muntlig språkfärdighet, (3 hp)

Delkursen utvecklar de studerandes muntliga och skriftliga färdigheter. Uttal och hörförståelse tränas och förmågan att göra muntliga framträdanden och föra samtal på franska övas. Kursen behandlar fransk fonetik och skillnaderna mellan franska och svenska uttalsvanor.

- Skriftlig språkfärdighet, (4,5 hp)

Franskans syntax och morfologi behandlas och den studerande utvecklar sin förståelse för de strukturella skillnaderna mellan svenskan och franskan. Den skriftliga färdigheten tränas genom arbete med översättning och resuméskrivning. Vidare övas i delkursen färdigheten att använda lexikon och grammatikbok som hjälpmedel vid lösandet av olika skriftliga uppgifter.

Delkurs 3 Skönlitteratur 7,5 högskolepoäng

Delkursen ger en inblick i 1900-talets litteratur och litteraturhistoria. Med utgångspunkt i de skönlitterära verken övas de studerandes förmåga till textanalys ur såväl tematisk som berättarteknisk synvinkel. Texterna utgör även underlag för muntliga och skriftliga övningar. Ett antal representativa författarskap studeras i utdrag för att belysa de stora litterära strömningarna under 1900-talet. En fjärdedel av de skönlitterära verken studeras med särskilt beaktande av ordförrådet.

Delkurs 4 Temakurs 7,5 högskolepoäng

Alt. A: Fransk litteratur: Récits d'enfance célèbres

Delkursen innehåller ett antal barndomsskildringar av vilka somliga är självbiografiska, andra fiktiva. Begreppet litterär fiktion behandlas liksom centrala berättartekniska begrepp. Delkursen ger utökad förtrogenhet med fransk litteratur och ett vidgat ordförråd. En fjärdedel av texten studeras med särskilt beaktande av ordförrådet.

Alt. B: Sverigekunskap och fransk korrespondens

Delkursen är obligatorisk för studerande på Programmet för internationell administration med språk. De studerande tränar sin förmåga att presentera olika aspekter av svenskt samhälle för en franskspråkig publik samt sin förmåga att muntligt och skriftligt meddela sig med franskspråkiga myndigheter, institutioner och befattningshavare. Kursen innehåller läsning av fackspråklig text och inhämtande av ett ordförråd med inriktning mot administration och ekonomi.

Undervisningsformer

Undervisningen bedrivs i form av föreläsningar, seminarier och övningar. På delkurs 1 är närvaro obligatorisk under de två första introduktionsveckorna. Eftersom undervisningen i stor utsträckning bygger på studenternas aktiva medverkan, rekommenderas även närvaro vid de andra delkursernas samtliga lektioner och övningar.

Undervisningen bedrivs på svenska och franska.

Examinationsformer

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd. De kunskaper som inhämtats i delkurserna redovisas i skriftliga och/eller muntliga prov vid delkursens slut. I flera av delkurserna ingår dessutom obligatoriska muntliga och skriftliga redovisningar under delkursens gång. För godkänt resultat på delkursen krävs således såväl godkänt skriftligt eller muntligt prov som godkända redovisningar.

För betyget Godkänd ska de förväntade studieresultaten vara uppfyllda. För betyget Väl godkänd på hela kursen krävs att studenten har uppnått betyget Väl godkänd på minst 22,5 av 30 högskolepoäng.

För studerande som ej godkänts vid ordinarie tentamenstillfälle ges möjlighet till fyra ytterligare tillfällen.

Student vid Linnéuniversitetet har rätt att få sitt betyg för kurs översatt till den sjugradiga ECTS-skalan. För att få sitt betyg översatt ska studenten lämna en begäran om detta till läraren vid kursstart.

Kursvärdering

Efter avslutad kurs genomförs en kursutvärdering som sammanställs och återkopplas till studenterna samt arkiveras enligt institutionens bestämmelser.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Delkurs 1. Introduktion och Frankrikekunskap

Malle, Louis. 1987. *Au revoir les enfants*. Folio. ISBN2-07-038873-5. 161 s.

Steele, Ross. 2002. *Civilisation progressive du français*. CLE International, 2002. ISBN 209-033935-7. 191 s.

Övningsmaterial som tillhandahålles av institutionen. Ca 60 s.

Referenslitteratur

Steele, Ross. 202. *Civilisation progressive du français: Corrigés*. CLE International. ISBN 209-033936-5. 46 s.

Delkurs 2. Muntlig och skriftlig språkfärdighet

Léon, Monique. 2003. *Exercices systématiques de prononciation française*. Hachette FLE. ISBN 2-01-017443-7. 170 s.

Tegelberg, Elisabeth. 2002. *Franskt uttal i teori och praktik*. Studentlitteratur. ISBN 91-44-02203-4) inkl. CD-rom. 130 s.

Wall, Kerstin, Hedman-Ekman, Monika, Béhar, Denis & Kronning, Hans. 1999. *Bonniers franska grammatik*. Bonnier Utbildning. ISBN 91-622-0893-4. 140 s.

Övningsmaterial som tillhandahålles av institutionen. Ca 25 s.

Referenslitteratur

Florby, Gunilla & Fält, Erik. 2004. *Grammatiskt ABC. Grammatiska termer och begrepp för effektiva språkstudier*. Scripta Textproduktion, 3:e uppl. ISBN 91-89154-26-6. 67 s.

Le Robert Micro eller annan enspråkig ordbok av motsvarande format.

Prismas stora franska ordbok: franska-svenska/ svenska-franska eller annan tvåspråkig ordbok av motsvarande format.

Delkurs 3. Skönlitteratur

Beauvoir, Simone de. *Les Belles Images* Folio. ISBN 2-07-036243-4. 182 s.

Camus, Albert. *L'Étranger*. Folio, ISBN 2-07-036002-4. 186 s.

Kristof, Agota. 2004. *L'Alphabète*. Ed. Zoé. ISBN 2-88182-512-5. 55 s.

Material som tillhandahålles av institutionen. Ca 20 s.

Referenslitteratur

Sabbah, Hélène. 1996. *Littérature 2de. Textes et méthode*. Hatier. 447 s.

Delkurs 4

Alt. A. Récits d'enfance célèbres

Alain-Fournier, Henry. *Le Grand Meaulnes*. Le Livre de Poche. ISBN 2-253-00527-4. 250 s.

Rocheffort, Christiane. *Les Petits Enfants du siècle*. Le Livre de Poche. ISBN 2-253-00294-1. 122 s.

Sarraute, Nathalie. *Enfance*. Folio. ISBN 2-07-037684-2. 276 s.

Material som tillhandahålles av institutionen. Ca 20 s.

Alt. B. Sverigekunskap och fransk korrespondens

Björck, Ingela. *La Suède. Guide de poche* Integrationsverket. Senaste upplaga. ISBN 91-89609-03-4. 250 s.

Feuillets de documentation sur la Suède. Svenska institutet. 2001. Ca 30 s.

Regeringens webbsida på franska www.regeringen.se.

Material som tillhandahålles av institutionen. Ca 30 s.